

INFORMAZIONI  
PERSONALI

## ENRICO TERRINONI

Università per Stranieri di Perugia  
Palazzo Gallenga  
Piazza Fortebraccio, 4  
06123 Perugia

## POSIZIONE RICOPERTA

Professore Ordinario di Letteratura Inglese (L-LIN/10)

## TITOLO DI STUDIO

PhD (Dottorato di Ricerca)

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

(da 2011 - 2016)

Professore associato di letteratura inglese  
Università per Stranieri di Perugia  
Palazzo Gallenga, Piazza Fortebraccio, 4 - 06123 Perugia  
Università per Stranieri di Perugia

## INCARICHI ACCADEMICI ATTUALI:

- Membro del Consiglio di Amministrazione dell'Università per Stranieri di Perugia – da maggio 2017
- Presidente del Corso di Laurea Magistrale TRIN (Traduzione Interpretariato per l'Internazionalizzazione dell'Impresa) - da aprile 2017
- Delegato del Rettore all'Orientamento - da dicembre 2015
- Membro del Collegio di dottorato internazionale in "Studi in letterature, lingua e traduzione inglese", Università di Roma "La Sapienza" - da marzo 2018

## INCARICHI PASSATI:

- Presidente del Corso di Laurea Magistrale ITAS (Italiano per l'Insegnamento a Stranieri) - 2013-2014
- Tutor del Corso di Laurea Magistrale ITAS - 2014-2017
- Membro del Collegio dei Docenti del Dottorato in Scienze Umane e Sociali – fino al febbraio 2018

ISTRUZIONE E  
FORMAZIONE

(2001-2004)

PhD in English  
University College Dublin (Master of Literature > transfer to PhD nel 2002)

ISTRUZIONE E  
FORMAZIONE

(1996-2000)

Laurea quadriennale di vecchio ordinamento in Lingue e Letterature Straniere: Votazione 110/110 e Lode

Università degli studi Roma Tre

ULTERIORI  
INFORMAZIONI

Pubblicazioni

Monografie:

1. **E. Terrinoni**, *Chi ha paura dei classici?* Cronopio, Napoli, (2019 - FORTHCOMING)
2. **E. Terrinoni**, *Oltre abita il silenzio, Tradurre l'ombra*, Il saggiatore, Milano, gennaio 2019
3. **E. Terrinoni**, *Irlanda. Un romanzo incompiuto*, Aguaplano, Perugia, 2018
4. **E. Terrinoni**, *James Joyce e la fine del romanzo*, Carocci, Roma 2015 ISBN 978-88-430-7826-4 Finalista al **Premio Nabokov**.
5. **E. Terrinoni**, *Attraverso uno specchio oscuro. Irlanda e Inghilterra nell'Ulisse di James Joyce*, Mantova, Universitas Studiorum, 2013 ISBN 9788897683384
6. **E. Terrinoni**, *Working on Texts. Reading Literature Critically*, Universal Publishers, Boca Raton (Florida), 2012 ISBN 9781612331065
7. **E. Terrinoni**, *Discourse Analysis. Un approccio critico*, Edizioni Kappa, Roma, 2008 ISBN 9788878908802
8. **E. Terrinoni**, *Language Lies. A Pre-textual Approach to Discourse*, Italian University Press, Pavia, 2008 ISBN 9788882580377
9. **E. Terrinoni**, *Il chiarore dell'oscurità. Narrazioni parallele e possibili nell'Ulisse*, Bulzoni, Roma, 2007 ISBN 9788878702349
10. **E. Terrinoni**, *Occult Joyce. The Hidden in Ulysses*, Cambridge Scholars Publishing, Cambridge, 2007 ISBN 9781847182104
11. **E. Terrinoni**, *Leggere, tradurre interpretare. Percorsi letterari possibili d'Inghilterra e Irlanda*, Yorick libri, Latina, 2006 ISBN 9788895175003
12. **E. Terrinoni**, *News e fiction. Indagine sui linguaggi giornalistici dell'inglese*, Edizioni ETS, Pisa, 2005 ISBN 9788846713773
13. **E. Terrinoni**, *Del parlare oscuro. Temi e tecniche occulte nell'Ulisse di James Joyce*, Edizioni il Foglio, Piombino, 2004 ISBN 9788876060076

Collettanee

1. **F. Ruggieri, E. Terrinoni** (a cura di), *James Joyce and the Recirculation of Realism - Joyce Studies in Italy 14* (2 nuova serie) Roma, 2014 ISSN 2281-373X FASCIA A
2. **F. Ruggieri, E. Terrinoni** (a cura di), *Joyce and / in Italy - Joyce Studies in Italy 14* (1 nuova serie) Roma, 2013 ISSN 2281-373X ISBN 9788897831051 FASCIA A
3. **F. Ruggieri, E. Terrinoni** (a cura di), *Why Read Joyce in the 21st Century*, - Joyce Studies in Italy 13, Roma, 2012 ISSN 2281-373X ISBN 9788897831051 FASCIA A
4. B. Thomson, A. Binelli, **E. Terrinoni**, S. Thompson, ed. by, *Clearing Up after the Tiger. Mediating the Economic Crisis in Ireland - Internationalist Review of Irish Culture*, Aracne, Roma, 2010 ISBN 9788854836686
5. F. Ruggieri, J. McCourt, **E. Terrinoni**, *Joyce in Progress*, with an afterword by Umberto Eco, Cambridge Scholars Publishings, Newcastle, 2009 ISBN 9781443812351
6. B. Thomson, A. Binelli, **E. Terrinoni**, S. Thompson, *Transnational Ireland - Internationalist Review of Irish Culture*, Aracne, Roma, 2009 ISBN

9788854824331

7. B. Thomson, A. Binelli, **E. Terrinoni**, edited by, *Ireland in Translation - Internationalist Review of Irish Culture*, ILE-Yorick, Dublin-Rome, 2007 ISBN 9788895175034

#### Edizioni critiche e Traduzioni con curatela:

1. James Joyce, *Finnegans Wake*, libro III, capp 3-4, libro IV (traduzione e note di **E. Terrinoni** e F. Pedone, postfazione di **E. Terrinoni**), Milano, Mondadori (4 maggio 2019 – FORTHCOMING)
2. Michael D. Higgins, *Donne e uomini d'Irlanda. Discorsi sulla rivoluzione* (traduzione, introduzione e note di **E. Terrinoni**), Aguaplano, Perugia, 2018. La **traduzione** ha ottenuto l'**Ireland literature translation grant**
3. Oscar Wilde, *Il principe felice e la casa dei melograni* (traduzione, introduzione e note di **E. Terrinoni**), Milano, Feltrinelli, 2018
4. Edgar Lee Masters, *Antologia di Spoon River* (traduzione, introduzione e note di **E. Terrinoni**), Milano, Feltrinelli, 2018.
5. James Joyce, *Finnegans Wake*, libro III, capp 1-2 (introduzione di **E. Terrinoni**, traduzione e note di **E. Terrinoni** e F. Pedone), Milano, Mondadori, 2017 **Premio Annibal Caro 2017**. Finalista al **Premio Von Rezzori Città di Firenze 2017**
6. James Joyce, *Lettere e saggi* (introduzione e curatela di **E. Terrinoni**), Milano, Il saggiatore, 2016.
7. James Joyce, *Tre storie di Stephen Daedalus*, (traduzione e introduzione di **E. Terrinoni**) Milano, Feltrinelli BOOM, 2015
8. James Joyce, *Ulisse* (traduzione, introduzione, biografia, bibliografia, nota all'edizione, avvertenza al lettore, introduzioni agli episodi, note al testo di **E. Terrinoni**) Newton Compton, Roma, 2012 ISBN 978-88-541-3595-6
9. Nathaniel Hawthorne, *La lettera scarlatta* (introduzione, cronologia, bibliografia) Feltrinelli, Milano, 2014 ISBN 9788807901560
10. Michael.D. Higgins, *Poesie* (traduzione, note al testo e nota del traduttore di Enrico Terrinoni), prefazione di Giulio Giorlino, Del Vecchio, Roma, 2014 La **traduzione** ha ottenuto l'**Ireland literature translation grant**
11. B. Vanzetti "L'usignolo", traduzione e nota al testo di **E. Terrinoni**, *Il manifesto*, 24 agosto 2010

#### Traduzioni (Inglese-Italiano; Italiano-Inglese)

1. Leo Benedictus, *Consent*, Rizzoli, Milano (FORTHCOMING 2019)
2. Alasdair Gray, *Con un piede nella fossa*, Safarà editore, Pordenone, 2018
3. Alasdair Gray, *Lanark, una vita in 4 volumi*, 4 voll., Safarà editore, Pordenone, 2016-2017 La **traduzione** ha ottenuto il **Translation grant del progetto Creative Europe dell'Unione Europea**.
4. Michael D. Higgins, "Irlanda, la sfida dell'uguaglianza", *Il manifesto*, 24 aprile 2016
5. AA.VV. *Dubliners 100*, Roma Minimum Fax, 2015 La **traduzione** ha ottenuto l'**Ireland literature translation grant**
6. James Stephens, *L'insurrezione di Dublino*, Menthalia, Napoli 2015 La **traduzione** ha ottenuto l'**Ireland literature translation grant**
7. F. Bacone, *Brevi note per una conversazione civile*, Milano, Henry Beyle, 2014 ISBN 9788897608646
8. B.S. Johnson, *In balia di una sorte avversa*, introduzione di Jonathan Coe, Rizzoli, Milano, 2011 ISBN 978-8817052450
9. M. Syjuco, *Ilustrado*, (vincitore del Man Asian Booker Prize 2008), introduzione di Joseph O'Connor, Fazi, Roma, 2011 (febbraio).

- Selezionato nella cinquina di vincitori del premio **Gregor Von Rizzori** per la **miglior opera narrativa tradotta** in Italia nel 2011. La **traduzione** ha ottenuto il **Canada Council for the Arts Grant**. ISBN 9788864111841
10. Peter Murphy, *John il visionario*, traduzione di M. Zilahy ed **E. Terrinoni**, Fazi, Roma, 2011 (marzo) ISBN 9788864112084
  11. Brendan Behan, *Confessioni di un ribelle irlandese*, prefazione di Rae Jeffs, Neri Pozza, Milano, 2010 ISBN 9788862510769
  12. J. Burnside, "Buenos Aires", *Il manifesto*, 28 luglio 2010
  13. J. Burnside, *Glister*, introduzione di Irvine Welsh, Fazi, Roma, 2010 ISBN 9788864110844
  14. U. Eco, "Joyce's Misfortunes in Italy", traduzione di **E. Terrinoni** e J. McCourt, in F. Ruggieri, J. McCourt, **E. Terrinoni** (eds) *Joyce in Progress. Proceedings of the James Joyce Graduate Conference in Rome*, Cambridge Scholars Publishings, Newcastle, 2009 ISBN 9781443812351 pp 248.57
  15. B. Monahan, 'Foreward', in S. Pellis, *Cinema dall'Irlanda*, Onix Edizioni, Roma, 2008
  16. F. Mattei, 'Pedagogical Knowledge and Educational (De)legitimation', [Tit. Orig. 'Sapere pedagogico e (de)legittimazione educativa'], in *Childhood and Society*, Volume 3, no. 3, Lulu Press, New York, 2007 pp. 23-64
  17. F. Mattei, 'Knowledge and (De)legitimation', [Tit. Orig. 'Sapere e (de)legittimazione'], in *Childhood and Society* Volume 1, no. 2, Lulu Press, New York, 2005 (pp. 27-82)
  18. Muriel Spark, *Invidia*, Adelphi, Milano, 2004 ISBN 9788845919343
  19. Gerard Mannix Flynn, *Niente da dire*, Giano, Varese, 2004 ISBN 9788874200351

Articoli in rivista e capitoli di libro, introduzioni, postfazioni, saggi/recensioni lunghe

1. **E. Terrinoni**, "Il ritorno al futuro degli spettri", in Arthur Conan Doyle, *La valle della paura*, Feltrinelli, Milano, 2019.
2. **E. Terrinoni**, "Michael D. Higgins, con la forza della visione", in *Minima&Moralia*, 2 ottobre 2018
3. **E. Terrinoni**, "Introduzione" a: Michael D. Higgins, *Donne e uomini d'Irlanda. Discorsi sulla rivoluzione* (traduzione, introduzione e note di **E. Terrinoni**), Aguaplano, Perugia, 2018
4. **E. Terrinoni**, "Wilde e le favole della visione", postfazione a Oscar Wilde, *Il principe felice e la casa dei melograni* (traduzione, introduzione e note di **E. Terrinoni**), Milano, Feltrinelli, 2018
5. **E. Terrinoni**, "La vita pullula di morte. Il globo stesso è un vasto cimitero", introduzione a: Edgar Lee Masters, *Antologia di Spoon River* (traduzione, introduzione e note di **E. Terrinoni**), Milano, Feltrinelli, 2018.
6. **E. Terrinoni**, "Asinità e ombra in Bruno e Joyce", *Alfabeta2*, marzo 2018
7. **E. Terrinoni**, "Ulysses, l'odissea del moderno" in G. Bendelli, *Leggere l'Ulisse di Joyce*, Vita e Pensiero, Milano, 2017
8. **E. Terrinoni**, "Out in the 'Infinibility'. Scaping the Prison house of Language in the Translation of *Finnegans Wake*", in C. Dente and F. Fedi, eds, *Journeys through Changing Landscapes. Literature, Language, Culture and their Transnational Dislocations*, Pisa UP, Pisa, 2017, pp. 258-270
9. **E. Terrinoni**, "La grande guerra di James Joyce", in P. Amato, A. Gorgone e G. Miglino, a cura di, *Rappresentare l'irrapresentabile*.

- La Grande Guerra e la crisi dell'esperienza*, Marsilio, Venezia, 2017, pp. 391-404
10. **E. Terrinoni**, "Prefazione" in Daniele Petruccioli, *Le pagine nere. Appunti sulla traduzione dei romanzi*, La Lepre edizioni, Roma, 2017 pp. 7-14
  11. **E. Terrinoni**, in AAVV, *Confermo volere. Per Gabriele Frasca*, a cura di Andrea Cortellessa, Giancarlo Alfano, Riccardo Donati, Luca Sossella, Bologna, Luca Sossella editore, 2017
  12. **E. Terrinoni**, "Tradurre l'ombra" in P. Proietti e F. Laurenti, *Le professioni del traduttore. Tendenze attuali e prospettive future di una professione*, Roma, Aracne, 2017
  13. **E. Terrinoni**, "Tristram, o il borghese contrario. Laurence Sterne, The Life and the Opinions of Tristram Shandy, Gentleman", in Francesco de Cristofaro e Marco Viscardi, a cura di, *Il borghese fa il mondo. Quindici accoppiamenti giudiziosi*, Donzelli, Roma, 2017.
  14. **E. Terrinoni e F. Pedone**, "Variazioni Itacesi", *Alfabeta2*, "Speciale Joyce", marzo 2017
  15. **E. Terrinoni**, "Ostregatto, ora ho capito!" introduzione a James Joyce, *Finnegans Wake*, libro 3, cap. 1-2, Mondadori, Milano, 2017
  16. **E. Terrinoni e F. Pedone**, "What, when e where" in *Finnegans Wake*, vol 2, seconda ristampa, Mondadori, Milano, 2017
  17. **E. Terrinoni e F. Pedone**, "What, when e where" in *Finnegans Wake*, vol 3, seconda ristampa, Mondadori, Milano, 2017
  18. **E. Terrinoni e F. Pedone**, "What, when e where" in *Finnegans Wake*, vol 4, seconda ristampa, Mondadori, Milano, 2017
  19. **E. Terrinoni**, "La lettera che vive", in James Joyce, *Lettere e saggi*, Il saggiatore, Milano, 2016
  20. **E. Terrinoni**, "I. Dublino, Parigi, Pola, Trieste (1900 – luglio 1906) in James Joyce, *Lettere e saggi*, Il saggiatore, Milano, 2016
  21. **E. Terrinoni**, "III. Trieste – Dublino, Trieste, Zurigo, Trieste (marzo 1907 – luglio 1920)" in James Joyce, *Lettere e saggi*, Il saggiatore, Milano, 2016
  22. **E. Terrinoni**, "James Clarence Mangan, un poeta nell'ombra", *Rivista di Studi Vittoriani*, gen-lug 2016, n. 41-42. FASCIA A ANVUR
  23. **E. Terrinoni**, "L'ultimo degli irlandesi. Flann O'Brien e il racconto dell'irrealità" in Flann O'Brien, *Scene e scenate. Racconti brevi 1934-1967*, Feltrinelli Zoom, 20016
  24. **Enrico Terrinoni**, "Awakening Finnegans: Multilingualism as "Plurivocality" in the Translations of Joyce's Book of the Dark", in S. Bruti – R. Ferrari (eds), *A Language of One's Own*, Bologna, Emil, 2016, pp. 41-51
  25. **E. Terrinoni**, "Translating the 'Plultiple': Awaking Joyce in *Finnitaliar!*", in *Translation and Literature*, Edinburgh (June 2016) FASCIA A ANVUR
  26. **E. Terrinoni**, "Ever tried. Ever failed... Try Again... Fail better". *Finnegans Wake* e l'*impassability* della traduzione", in *Traduttologia – rivista di interpretazione e traduzione* diretta da Francesco Marroni (vol. 9-10) Solfanelli, Chieti, 2015
  27. **E. Terrinoni**, "One of many plots. Joyce in some Dublin libraries", in *Joyce Studies in Italy*, ed. John McCourt (4 new series), Edizioniq, Roma 2015 FASCIA A ANVUR
  28. **E. Terrinoni**, "Lawrence e Joyce. Ogni uomo è un'isola" F. Ruggieri (a cura di), *Polisemie dell'isola*, Anicia, Roma 2015.
  29. **E. Terrinoni**, "I riflessi del tradurre condiviso", *Traduttologia*, lug 14 – gen 15, n. 11-12
  30. **E. Terrinoni**, "In Irlanda il poeta è anche profeta", in *Alfabeta*, 5 luglio 2015
  31. **E. Terrinoni**, "Un pantheon per l'Irish Revival", in *Alfabeta*, 28 giugno

2015

32. **E. Terrinoni**, "L'Irlanda dopo l'Irlanda", in *Alfabeta*, 21 giugno 2015
33. **E. Terrinoni**, Introduzione a *Il buon soldato*, Milano, Meridian Paperback, Mondadori, 2015
34. **E. Terrinoni**, "Il Joyce europeo di Moravia", in S. Casini (a cura di). *Alberto Moravia tra Italia ed Europa*. Firenze: Franco Cesati Editore. 2015 pp. 83-89
35. **E. Terrinoni**, "Jimmy Away from Home: Joyce between the Nation and the World", in Giuseppina Cortese, Giuliana Ferreccio, Maria Teresa Giaveri, Teresa Prudente (eds), *James Joyce: Whence, Whither and How. Studies in Honour of Carla Vaglio / Studi in Onore di Carla Vaglio*-Alessandria, Edizioni dell'orso, 2015 pp. 83-90
36. **E. Terrinoni**, "Se questo è un classico" Postfazione a *La lettera Scarlatta*, Milano, Feltrinelli 2014
37. **E. Terrinoni**, "James Joyce, il vero, e la fine del *novel*", in Ambrosini, R., McCourt, J, Terrinoni, E, Zanotti. S (eds). *Outside Influences*. Mantova: Universitas Studiorum. 2014
38. **E. Terrinoni**, "L'apologia della traduzione di John Florio – Presentazione, traduzione, e nota", *Tradurre* (3: 2014) ISSN 2239-2920
39. **E. Terrinoni**, *Translating Ulysses: How and Why*, in Sara Sullam and Marco Canani, eds. *Parallaxes: Virginia Woolf Meets James Joyce*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2014 ISBN: 978-1-4438-5623-2 PP. 167-77
40. **E. Terrinoni / Declan Kiberd**. 'L'Ulisse come manuale di self-help *Conversazione di Declan Kiberd con Enrico Terrinoni*, *Alfabeta2*, 2038-663X, luglio 2013, ISSN:2038-663X p. 9
41. **E. Terrinoni**. 'Who's afraid of translating *Ulysses*?', *Translation & Literature* (22:2) 2013 ISSN 0968-1361 pp. 240-8 **FASCIA A ANVUR**
42. **E. Terrinoni**. 'Translating *Ulysses* in the Era of Public Joyce', in *Translating Cultures: Intercultural Mediation in Literature, Linguistics and the Arts*, ed. Ciara Hogan, Nadine Rentel, and Stephanie Schwerter (Stuttgart: Ibidem Verlag, 2013) ISBN 9783838203522 pp. 113-124
43. **E. Terrinoni**. 'Beyond Mutability and Change. Translating Joyce's *Ulysses*: A Study in Ambiguity', in *Scientia Traductionis* (12: 2012) ISSN 1980-4237 pp. 45-56
44. **E. Terrinoni et alii**, 'The Polylogue Project. Part 1: Shortmind', in *Scientia Traductionis* (12: 2012) ISSN 1980-4237 pp. 133-64
45. **E. Terrinoni et alii**, 'The Polylogue Project. Part 2: Errors: Lots in Translation', in *Scientia Traductionis* (12: 2012) ISSN 1980-4237 pp. 165-204
46. **E. Terrinoni**, *Per un Ulisse democratico*, in *Tradurre* (3: 2012) ISSN 2239-2920
47. **E. Terrinoni**, "Why read Joyce at all", in F. Ruggieri, E. Terrinoni (eds), *Why Read Joyce in the 21st Century*, - Joyce Studies in Italy 13, Edizioni Q, Roma, 2012 pp. 6-9 **FASCIA A ANVUR**
48. **E. Terrinoni**, "Diario di un traduttore", *Alfabeta2*, 2038-663X marzo 2012
49. **E. Terrinoni**, Critica, traduzione e pluralità dell'interpretazione, in Aurelia Plavkova Tinakova, *Éducation et formation en Slovaquie au troisième millénaire*. S.É.C.T. – Association Internationale Sciences, Éducation, Cultures, Traditions, Friburgo, 2011 (ISBN 978-2-9700765-3-7) pp. 53-63
50. **E. Terrinoni**, 'Textual Intentions as Pretexts', *Challenges for the 21st Century: Dilemmas, Ambiguities*, vol. 2, Roma, Edizioni Q, 2011. ISBN: 9788890396984 pp. 227-34
51. **E. Terrinoni**, 'Play it Again Will. Harry, Falstaff e altre storie', in *Quaderni del dipartimento di letterature comparate*, vol 6, Carocci, Roma, 2011 ISBN 9788843064960 pp 249-58

52. **E. Terrinoni**, 'Comedy, or What Went Unsaid in *Ulysses*', in F. Ruggieri, edited by, *Metamorphosis and Rewriting. Joyce Studies in Italy*, Vol. 11, Bulzoni, 2010, Roma. pp 259-72 ISBN 978-88-7870-573-9
53. **E. Terrinoni**, 'Theory, Practice, and The Need for Commitment in Culture', in B. Thomson, A. Binelli, **E. Terrinoni**, S. Thompson (eds), *Clearing Up after the Tiger. Mediating the Economic Crisis in Ireland – Internationalist Review of Irish Culture*, Aracne, Roma, 2010 (pp. 81-91) ISBN 9788854836686
54. **E. Terrinoni**, 'La funzione del pretesto in una grammatica culturale della traduzione', *Quaderno di Letterature Comparete* vol. 4 (2008), Carocci, Roma (pp. 147-57) ISBN 978-88-430-5236-3
55. **E. Terrinoni**, 'Preface' (with F. Ruggieri and J. McCourt), in F. Ruggieri, J. McCourt, **E. Terrinoni** (eds) *Joyce in Progress. Proceedings of the James Joyce Graduate Conference in Rome*, Cambridge Scholars Press, Cambridge, 2009 (pp. xi-xiii) ISBN 9781443812351
56. **E. Terrinoni**, 'In Memoriam: Giorgio Melchiori', in *The James Joyce Broadsheet*, Leeds, June 2009
57. **E. Terrinoni**, 'Humour in the Prison. Brendan Behan Confesses', *Epiphany*, (2008: 1), International University of Sarajevo (pp. 67-84) ISSN 1840-3719
58. **E. Terrinoni**, 'Lingua e cultura: (id)entità dialoganti', *Quaderno di Letterature Comparete* vol 3. (2007), Carocci, Roma (pp. 53-60) ISBN 978-88-430-4788-8
59. **E. Terrinoni**, 'Leggere la provvisorietà dei testi', *Perusia*, (2008: 1), Guerra, Perugia (pp. 57-64) ISBN 8855701088
60. **E. Terrinoni**, 'Translation and Internationalism in Ireland' (with Andrea Binelli), in B. Thomson, A. Binelli, E. Terrinoni, edited by, *Ireland in Translation – Internationalist Review of Irish Culture*, ILE-Yorick, Dublin-Rome, 2007 (pp.1-10) ISBN 9788895175034
61. **E. Terrinoni**, 'Silent Music in Joyce's Sirens', in R. P. McParland, edited by, *Music and Literary Modernism*, Newcastle, Cambridge Scholars Publishing, 2006 (pp. 183-201) ISBN 9781904303534
62. **E. Terrinoni**, 'James Joyce and Annie Besant: Progressive Tendencies in Professional Obscurantism', in F. Ruggieri, edited by, *Joyce's Victorians. Joyce Studies in Italy*, Vol. 9, Bulzoni, Roma 2006 (pp. 267-76) ISBN 9788878701427
63. **E. Terrinoni**, 'Anthony Trollope', in F. Ruggieri, *Dal vittorianesimo al modernismo. Antologia della cultura letteraria inglese*, Carocci, Roma, 2005 (pp. 107-13) ISBN 9788843031627
64. **E. Terrinoni**, 'John Henry Newman', in F. Ruggieri, *Dal vittorianesimo al modernismo. Antologia della cultura letteraria inglese*, Carocci, Roma, 2005 (30-6) ISBN 9788843031627
65. **E. Terrinoni**, 'John Galsworthy', in F. Ruggieri, *Dal vittorianesimo al modernismo. Antologia della cultura letteraria inglese*, Carocci, Roma, 2005 (211-15) ISBN 9788843031627
66. **E. Terrinoni**, 'Arnold Bennett', in F. Ruggieri, *Dal vittorianesimo al modernismo. Antologia della cultura letteraria inglese*, Carocci, Roma, 2005 (205-10) ISBN 9788843031627
67. **E. Terrinoni**, 'Herbert George Wells', in F. Ruggieri, *Dal vittorianesimo al modernismo. Antologia della cultura letteraria inglese*, Carocci, Roma, 2005 (pp. 216-223) ISBN 9788843031627
68. **E. Terrinoni**, 'The Unknown Country of Hades', in C. Bigazzi, a cura di, *Studi irlandesi*, Yorick Libri, 2004 (pp. 97-112)
69. **E. Terrinoni**, 'The Maddest of Companies: Joyce and the Occult', in Shane Murphy, Neal Alexander and Anne Oakman, edited by, *To the Other Shore: Crosscurrents in Irish and Scottish Studies*, Clo Ollscoil na

